

GAZETA TRANSILVANIEI.

„Gazeta“ ese de 2 ori; Joi'a si Duminec'a, F6ia, candu concedu ajutoriale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. a. Tieri estene 12 fl. v. a. pe unu anu seu 2 1/2 galbini mon, sunatoria.

Anulu XL.

Se prenumera la postele c. si r., si pe la DD. corespondenti. — Pertru serie 6 cruceri v. a. Tacs'a timbrala à 30 cr. val. austr. de fia-care publicare,

Nr. 5.

Brasiovu 1 Februaru 20 Ianuariu

1877.

Corollariu la legile electorali, fabricate inadinsu pentru Transilvania.

(Dedicatu alegatoriloru activi).

Unii 6meni ne avendu altu lucru, se apucara mai deunadi se recomande intr'unu diariu romanescu eminentele calitati ale constitutiunei unguresci, ne lipsira inse de rar'a placere ce amu fi avutu, deca ni le-ar' fi enumeratu una cate una. Asia remase, ca noi, cari in tota vietii' nostra nu amu fostu fericii a descoperi in constitutiunea ungaro-transilvana „calitati eminente“, se ne punemu insine pe lucru, se cautamu acele calitati cu falinariulu aprinsu, in Corpore Juris, in Decreto tripartito Verb6czi, in Approbatis et Compilatis constitutionibus, in Articulis novellaribus, in fine in legile, cu cate se glorifica generatiunile noue dela 1836 pana in anulu 1876. Pre candu ne resfrangeamu manecile pana in cotu ca se intramu in labirintu, eca ne pica de inainte adoratorulu repausatului Fr. Deák, adeca „Pesti Naplo“ din 12 Ianuariu a. c. si ne dice: Nu ve perdeti timpulu in desiertu. Pana in diu'a de astadi mai avemu inca totu cumai pe Verb6czi. Codificatiunea nostra e miserabila. Suntu 40 de ani, de candu ne rogase Deák in diet'a dela Presburg, se ne apucamu de codificatiune ca toti botezatii. De atunci si pana astadi numai catu amu carpit, nu amu codificatu! Ne lipsesce ori-ce sisthema, de aceea nu mergemu inainte. Ceea ce facuramu eri, astadi 6rasi stricamu *).

Descuragiati prin acelu diariu de mare auctoritate la maghiari, depuseramu pen'a, lasandu altora glori'a de a scote la lumina si a presenta Europei ca modellu eminentele calitati ale constitutiunei unguresci.

In Ungari'a inca nu existe codice civile si codice penale asiediate si elaborate pe principiile moderne. Si pentru ce nu? Din cauza, ca-i lipsesce basea sanet6sa: Legea fundamentale, constitutiunea. Se afla numai unele ruine vechi si nesce fragmente improvizate de curendu, incercari nefericite de a infrati foculu cu ap'a, veninulu cu zacharulu, dreptulu, mai bine privilegiulu istoricu, cu dreptulu ratiunei, supremati'a de nationalitate cu adeverat'a libertate, patriotismulu cu monopolisarea venituriloru patriei, in fine atentatulu de a identifica unu statu poliglotu cu una singura nationalitate genetica. Vetu cutedia se esiti cu acele in faci'a Europei? Dera Europ'a civilisata -si int6rce ochii dela constitutiuni harlechine**).

Pentru ca se cunosci gradulu de libertate, de civilisatiune, egalitate si harmonia a locuitoriloru unei tieri, n'ai decatu se iai amana legea ei electorale. Acea lege decide in termini apodictici despre val6rea constitutiunei si preste totu a institutiuniloru ei. Mai aratati'mi vreo lege electorale

*) „Mindenek el6tt rendszert kellene készítenünk az operatumban“. Item: Ismét el6lr6l kezdhetik, 's hosszú évek múlva újabb meg újabb kiadásával találkozhatnak a sisiphusi munka meg hiusultának.

**) „Toldozzuk foldozzuk minden rendszer nélkül polgári törvényeinket, csak a pillanat égetőbb szükségéit tartva szem el6tt. Item:

„S még esetlenebbé válik a kétszínű anyagból varrott harlekin-k6peny a ráaggatott tarka-barka foltok által“ . . .

in tota lumea, care se fia maestrita asia, in catu numai unu elementu nationale se se p6ta folosi de ea, precum este cea applicata la Transilvani'a.

Intr'aceea blamagiulu, insult'a, batjocur'a coprinse in acea lege nu era de ajunsu, mai trebuia se se adauga la densa inca si alt'a mai cutediata, despre care ne informaramu dilele acestea pe largu din diariulu gubernamentale „Kelet“ nrii 8, 9, 11 si 20 si din alte cateva dela B.-Pest'a.

Statulu cestiunei este urmatoriulu: Dupa-ce teritoriulu marelui principatu alu Transilvaniei se impartii in anulu trecutulu de nou prin desfiintierea si incorporarea multoru tienuturi si orasie la altele mai mari, lipsesce, ca si cercurile seu colegiele electorali se se impartia nesmentitu de nou. Cu ac6sta ocaziune se facu si una descoperire noua, care este, ca marele principatu alu Transilvaniei cu teritoriulu seu actuale de 998 miliarie patrate austriace si cu 2,101.727 de locuitori in comparatiune cu Ungari'a ar' av6 prea multi reprezentanti in diet'a aceleia, prin urmare, ca numerulu de 75 deputati ai Transilvaniei trebuie scaritu numai la 52, ca se fia proportiune; ca-ci adeca in Ungari'a propria pe unu teritoriu de 5093 mil. □ locuescu 13,579.129 suflete, dela care se tramitu 335 deputati, adeca camu dupa 15 mil. si 40 mii suflete unu reprezentante; din contra, in Transilvani'a se vine unu deputatu pe cate 13 mil. dela cate 28 mii suflete, prin urmare cu 23 deputati mai multu. Acesta e statulu cestiunei.

Planulu regularei si rotundirei cercuriloru electorali din Transilvani'a se prepara in ministeriulu de interne in B.-Pest'a, 6ra unii voiescu a sci, ca acela este si elaboratu, gata de a se substerne la dieta. Ac6sta scire spaimant'a si alarm'a pe demagogii poporulu maghiaru din Transilvani'a si pe toti tiranatii mititei intr'unu gradu ca acela, in catu ti s'ar' par6, ca -si ast6pta chiaru perirea. Se intielege, ca mai antaiu diariale batura clopotele intr'o dunga, in fruntea loru cele ministeriale subventionate. Ele recunoscu necesitatea regularei colegieloru electorali, pretindu inse, ca aceea se se faca asia, in catu supremati'a elementulu maghiaru nu care cumu-va se sufer6 nici cea mai pucina scadere; ca-ci nici in casulu de facia nu p6te fi vorba de dreptate, ci numai de interesulu nationale alu maghiariloru, de suprematia, de domnia. Numai acesta si nu altulu trebuie se fia direptariulu, tient'a, scopulu ministeriului si alu dietei, adeca supremati'a, adeca domni'a minoritatiloru preste maioritati, adeca oligarchia de nationalitate, adeca tirania nu mascata mai multu, ci aratata pe facia, in pielea g6la, ca hetair'a Phryne la jocurile dela Eleusis, candu s'a desbracatu in vederea multimei adunate si s'a scaldatu in mare. Cu alte cuvante: Pana acumu chiaru si dupa ac6sta lege electorale impusa prin terrorismu, natiunea romana din Transilvani'a deca ar' fi voitu a participa la alegeri, totu ar' fi potutu alege vreo diece deputati romani; dera cu ac6sta ocaziune a rotundirei cercuriloru electorali se impingemu tirani'a pana acolo, in catu romanii ca romani se nu mai p6ta alege nici-unu deputatu din sangele loru, pentru ca tocma candu ar' si renuntia ei la resistenti'a passiva, si s'ar' decide se participe la alegeri, se remana preste totu in minoritate, deca nu se voru indupleca se-si d6 voturile la vreunu maghiaru

ori la vreunu renegatu. Nu trebuie se mai fia nimeni pe acestu teritoriu, care se se professedie de romanu. Ori-catu de pucini suntu romanii in dieta, ei ne demasca si ne compromitu prin strigatele loru in ochii Europei. Una spuseramu noi francesiloru si angliloru, dera cu totulu alt'a ese din debaterile nostre parlamentarie. Talharii de romani si serbi ne-au discreditatu ca si sasii la Germani'a. Se p6ra toti din dieta, se dispara chiaru de pre acestu teritoriu, deca nu vr6u se se renege, se se declare de bastardii, de bitongii nostri.

Ac6sta este logic'a sc6lei dela Dobritienu, ea este logica turc6sca. Intr'aceea ca se nu ni se impute, ca exageramu, vomu reproduce aici cateva passage din cele scrise in materi'a ac6sta, care merita prea bine, ca se fia data prin press'a straina in judecat'a Europei luminate. Din acelea vomu ved6 totu-odata, cumu se svercole tiranatii, cumu -si perdu calcululu in combinarea mesurorulu tiranice, in fine cumu -si perdura tota rusinea de lume. Ecce cumu se manifesta luptele loru sufletesci.

„Cutediamu se dicemu, ca cu privire la noi maghiarii transilvani, dela infiintierea uniunei in parlamentulu maghiaru, nu s'a tractatu nici-una cestiune mai importanta si mai delicata“. Item: „Ac6sta cestiune p6te stirbi si chiaru nulifica supremati'a elementulu maghiaru in Transilvani'a“. Item:

„Este impossibile, ca cestiunea transformarei cercuriloru electorali din Transilvani'a se se deslege asia, in catu se fia sustienute interesele maghiariloru si totu-odata ide'a justa a cercuriloru electorali homogene si proportionate *). Seu vomu considera numai simplu numerulu locuitoriloru si vomu forma cercuri electorali de marime egale, prin care amu paralis'a pentru totu-deauna supremati'a elementulu maghiaru inteligente in Transilvani'a, ceea ce ar' fi o plaga, decatu care mai terribile (borzasztobb) nu ne potemu imagina; seu ca vomu face din ac6sta cestiune obiectu de c6rta si vomu sustien6 influinti'a inteligentiei: atunci provocamu si desteptamu rivalitatea si mani'a celorlalte nationalitati. Ac6sta este la noi cestiunea transformarei cercuriloru electorali in tota golatarea ei“. Item: „Asia dera pacharulu celu amaru nu p6te se tr6ca dela noi (dela maghiari), si cestiunea este numai, pana unde se mergemu cu reform'a si ce principia se urmamu“.

In articulu alu doilea „Kelet“ pune pe poporulu romanescu in numerulu acelora, cari luca in contra unitatii si integritatii statulu; mai incolo cere, ca mai vertosu in asia numitulu fundu regescu se se scadia numerulu deputatiloru, din contra, in cuibuletie mici ca Illyefalva, Hatiegu, Brescu, Cojocna, Sicu, Salinele Sibiului, se se alega si pe viitoriu, pentru-ca de acolo au se esa totu deputati maghiari siguri. Cu t6te aceste se crutie si pe sasi pre catu numai se p6te, pentru-ca se nu se manie, se nu faca maghiariloru nume reu in strainatate si la austriaci, se nu ne p6ta dice, ca ne resbunamu in contra loru, mai alesu, ca deputatii sasesci pana acumu nu ne facura vreunu

*) „Az erdélyi részekben a választó kerületek átalakításának kérdését a magyarság érdekeinek és az egyöntetű, egyenlő nagyságú választókerületek igazságos eszméjének fentartásával meg oldani lehetetlenység“.

reu in parlamentu; si in fine, ori-ce se va intem-
pla pe viitoriu, unu lucru totu nu se va intem-
pla nici-odata, adeca, cá sasi se-si renege instinctulu
de propri'a conservare si se dè man'a cu romanii,
cari'i amerintia mai vertosu pe densii, ci tocma din
contra, potemu astepta de siguru, ca precum pana
acilea, asia si in viitoriu la sasi va esiste opposi-
tiune tare facia cu tendentiele romanesci, éra de
acésta noi (maghiarii) avemu trebuintia*). Dupa
tóte aceste suntemu de parere, ca ar' fi éróre mare,
déca noi cestiunea cercurilor electorali o amu su-
pune acumu indata la reforme radicali etc. Adecu
curatu romanescé asia: Ori pe unde suntu maghiari
in Transilvani'a, se delimitamu cercurile asia, in
catu cu ajutoriulu legei electorale se se aléga totu
maghiari, si numai ici colea se ne scape cate unu
colegiu cá de pomana la valachi, pentru ochii lu-
mei. In sasime se micioramu numerulu deputati-
loru, cá se nu fia nici sasi prea multi, éra cate
cercuri electorali voru remané, se fia tóte séu mai
tóte a le sasiloru, cá se-i mai imbunamu ceva pen-
tru catu reu le facuramu prin anullarea autonomiei
loru nationale; éra pentru cá se ne remaie nóue
in veci supusi ascultatori, se-i spariemu necurmatu
cu romanii, cá se le fia frica de acestia, se traiesca
cu ei totu in ura si urgia, se i denuntie la curte
si la tóta lumea, cumu voru sci ei mai amaru; se
ne chiamo pe noi cá se-i aparamu de romani, cumu
ne chiamá br. Rosenfeld in Iuliu 1863, candu ro-
gase pe comitele Em. Miko si prin acesta pe cei-
lalti magnati dicundu: „Um Gotteswillen Excellenz,
treten Sie doch auch in den Landtag ein, überlie-
fern Sie uns nicht der Rachsucht dieser Walachen**“).
Ur'a romaniloru contra sasiloru se póte nutri si
face mai intensiva cu ajutoriulu mai multoru pro-
cesse pendente. Mai in scurtu, se remanemu fideli
politiceii dieteloru din 1837, 1841/2, 1847, 1848
etc. Romanii mai suntu inca prosti destulu, pen-
tru-cá se créda, ca noi ii vomu ajuta contra sasi-
loru si ca vomu silí pe acestia, cá se dè din veni-
turile comune subventiuni cuvenite, de es. la scó-
lele romanesci, care si asia ne facu atata dorere
de capu.

Pana aici deteramu starea cestiunei in essen-
ti'a sa. Restulu este amplificatiune, polilogia fórté
usitata la toti sophistii. Déra acesti ómeni sciú se
sufle caldu si rece in acelasi momentu. Pre candu
ne declara hostilitatea loru pe facia, in vederea
lumei fora picu de pudóre, pe atunci in altu diu-
ariu alu loru, adeca in „Magyar Polgár“ din 10
Ianuariu se mira, ca romanii nu se mai impaca cu
ei, i invita se dè man'a, dupa-ce inse ii infrunta
mai autaiu, pentru-ca se tienu vetemati greu de a-
supritorii loru. In aceea si vine si dn. Koos
Ferencz in „Kelet“, cá se ne spuna, ca uitate, a-
vemu patria comuna, si ca Dómne feresce, ómeni
cá dlui nu scie se urasca nici religiune, nici nati-
onalitate, nici se scótia din scóle pe copilasi in-
nocenti cu gendarmii. Prea adeveratu, avemu pa-
tria comuna, in care unii suntu domni, altii suntu
robi; avemu patria comuna, in care unii scotu pe
fia-care anu cu milliónele din tesaurulu statului
pentru cultivarea si inaintarea prosperitatiei loru,
eara altora nu li se permite a se cultiva nici
din pung'a loru privata; avemu patria comuna, in
care pentru unii nu mai existe nici-o lege de pressa,
ca-ci cea care era, o au delaturatu cu totulu de
facto, éra altii suntu amerintiati cu processe si
cu temnitie, din cauza ca ne mai potendu suferi dorerile,
striga prea tare, cá se-i audia Europ'a. Da, a-

*) Végül jöhetnek bármily idők, de olyanok
nem, a midőn a szász elem meg tagadva magában
az önfentartási ö-ziónt, kezét fogjon az őt leg in-
kább fenyegető románokkal; sőt biztosra vehetjük,
hogy a mint eddig, ugy ezutánis erős oppositio
fog élni a szászokban a román törekvésekkel szem-
ben, és erre nekünk szintén szükségünk van.
(„Kelet“ nr. 9).

***) Acestu casu -lu comunicá rep. c. Mikó cu
trei romani membri ai dietei, indata dupa-ce esise
br. Rosenfeld dela densulu.

vemu patria comuna, in care inse trece de crima
capitala a se fi nascutu cineva romanu, din parinti
romani, a nu-si da pruncii la corpulu de ieniceri, a
nu suferi cá archireii, protopopii si preutii se fia
tractati cá in Turci'a, unde le da rangu de pasia,
de cadhi, de zapciu. Avemu patria comuna, in
care poporulu romanescu i se denéga celu mai
pretiosu dreptu politicu, adeca dreptulu ele-
torale, in modulu celu mai scandalosu din lume,
in faci'a si audiulu Europei civilizate, la care astadi
facu apellu cu bunu resultatu tóte popórele im-
pilate si tiranite ale Imperiului otomanu, pre candu
poporulu romanescu din Transilvani'a e maltratatu
si mortificatu prin sisthem'a cea mai scárnava a
spionagiului, prin mii de pedece artificióse aruncate
in calea progressului seu, prin vexatiuni continue,
cá se i se urasca de viétia, prin midiuloce de ven-
detta pentru tienut'a s'a din 1848/9 et 1863/4.
Asia este, avemu patria comuna, in care poporulu
romanescu e consideratu catu si vitele patrupele.*)

Facia cu acésta cruciata nóua, pornita asupra
elementului romanescu din Transilvani'a; facia cu
ferbintea dorintia de a nu vedé mai multu nici unu
romanu de nicairi in diet'a Ungariei; facia cu fai-
mós'a lege electorale combinata cu nóua impartire
a tieriei, ar' fi prea legitima curiositatea de a sci,
care va mai fi romanulu din Transilvani'a dori-
toriu a-se apropia de urmele electorali, fora a i se
urca sangele in ochi si fora a-si acoperi faci'a de
inaintea ómeniloru de caracteru seriosu si intregu.

Brasiovu 10/31 Ian. 1877.

Camer'a deputiloru maghiari a acceptatu si
in desbaterea speciale proiectulu de lege despre
usuraria. Prin acésta lege s'a statoritu maximulu
interesseloru dupa capitalurile imprumutate cu optu
la suta. —

Ministrulu presiedinte a respunsu la interpel-
latiunea lui Mocsáry, relativa la mesurile luate de
politi'a din capitale, cá publiculu si mai cu séma
studentii se nu vina in atingere cu deputatiunea
alegatoriloru dela Czegléd tramisa la Kossuth. Re-
spunsulu dlui Tisza esse tocmai asiá, precum amu
presupusu in numerulu precedentu ca va trebui se
fia. D sa desapróba asemeni demonstratiuni, des-
apróba si alegerea lui Kossuth de deputatu, deóráce
alegatorii au potutu se scia, ca dinsulu nu va
primi mandatulu, fiindu ca nu voiesce se depuna
juramentulu de fidelitate catra tronulu. Dupa ce
Kossuth a dechiaratu deja catra camera, ca nu
póte se primésca mandatulu alegatoriloru dela
Czegléd, atunci deputatiunea nu mai póte avé altu
scopu, decatu póte de a produce vr'o disordine, vre
unu scandalu.

— In sied. dela 27. a camerei, deputatu
Helfy interpellà pe ministrulu presiedinte, déca
este adeveratu ce se vorbesce, ca adeca acea parte
a stipulatiuniloru din Maiu, care se referesce la
banc'a nationale, s'a stersu cu totutu din planulu
noului pactu dualisticu si ca guvernulu ar fi reso-
lutu a tiené strinsu la infintierea unei bance na-
tionale maghiare, independenta de cea din Vien'a,
séu eventualminte de a se retrage dela potere, las-
sandu se urmedie altu guvernulu, care se se apuce
fora amanare de resolverea cestiuniloru economice
pendente? — Respunsulu dlui Tisza la acésta de-
licata interpellatiune va urmá intrun'a din siedin-
tiele prossime. Elu va reversá in totu casulu ceva
lumina in cestiunea bancei, care este inca nere-
solvita.

*) A páriákon kívül alig van szánandobb nép
a föld hátán, mint az erdélyi oláhok; járomba
fogható mint a marhát, melyől valóban csak an-
nyiban különbözik hogy beszél. („Kossuth Hírlapja“
de dato 22 Oct. 1848.) Si totusi, pe acesti unu
milliону si dóue sute cincidieci de mii de boi si de
vacii cuventatórie se incórda din tóte poterile a-i
face maghiari. Noi romanii amu tiené de ade-
verata degradare nationale a si visa macaru, cá se
facemu romani din boi si vacii, din cai si magari.

— Deputatiunea orasiului Czegléd ajunse in
24 Ianuariu la Baraccone di Collegno, aprópe de
Turinu, unde locuiesce dictatorulu de odinóra al
Ungariei, Ludovicu Kossuth, care fiindu avisatu de
spre sosirea deputatiunei o asteptá la pragulu
siei imbracatu in vestminte negre de serbatóre
Betranulu revolutionariu primi deputatiunea sul-
ceriu liberu si nemiscatu ascultá cuvintele con-
dicatoriului deputatiunei, ale preotului Ioanu Dobos
care dice: „Deputatii unui orasiu din Ungari'a de
josu stau inaintea ta, mare fiu alu patriei, deóráce
noi amu dori se vedemu patri'a nóstra acolo, unde
traiesci tu, si pe tine acolo, unde este patri'a.
Amu venitu se-ti spunemu, catu de tare te iubimu.
Alegatorii orasiului Czegléd, ti-au consacratu tie
loculu de deputatu. In 1848, candu tu ni-ai spusu,
ca patri'a e in periculo, noi ne-amu adunatu in
giurulu teu si ti-am urmatu. Acum venimu noi se-
ti spunemu, ca patri'a e periculo, si se te rogamu,
cá se vini s'o salvezi! Sardanapalulu nordicu ban-
chetéza la Moscovi'a si redica pocalulu contra Eu-
ropei civilizate, inse man'a ce se ivesce din parete,
scrie érási cuvintele fatale si misterióse „Mene-
tekel Ufazarin“, si déca noi vomu scrie astadi nu-
mele lui Kossuth dupa acele cuvinte, credemu ca
i-amu subscrissu sentinti'a de mórté.“

Dupa aceea vorbi Ernestu Simonyi, care ac-
centuá politic'a cea rea a guverneloru de pana a-
cum. Apoi respunde Kossuth, ale caruia cuvinte
stórse lacrimi si suspine din ochii si din peptu-
rile celoru de facia. Kossuth dise, ca intre impre-
giurarile actuali nu póte veni acasa. Elu e repre-
sentantele independintiei de statu a Un-
gariei, la elu este depusa o santa reliquia, cá se
o pastredie pentru posteritate. Inse candu va veni
tempulu, cá se póta si elu pune man'a la regularea
referintieloru desolate ale patriei, atunci
va parasi esiliulu, va depune in manile regelui
Ungariei juramentulu de fidelitate, care lu va tiené
cu loialitate.

— Conferintiele ministriloru austriaci cu cei
unguresci in Pest'a au facutu si mai dificile resól-
verea cestiunei bancei. Foile maghiare au ince-
putu érási se vorbésca de retragerea lui Tisza, care
nu este in stare se infintieze banca nationale ma-
ghiará independenta, dér nice nu póte se se mul-
tiumésca cu aceea ce-i ofere nemtii, cari i dicu
„Nesze semmit, fog meg jól!“

* * *

— Delegatii europeni s'au departatu din Con-
stantinopole pe rondu, intaiu a plecatu Salisbury,
apoi Ignatieff impreuna cu Werther delegatulu Ger-
maniei, dupa aceea Zichy si Calice si ceilalti. In
loculu loru a remasu numai nisce agenti diplo-
matici.

— Turci'a pe de o parte arméza, éra pe de
alta face alegerile parlamentari. Marele viziru
Midhat-pasi'a a provocatu pe Serbi'a si Muntenegru,
cá se intre cu elu in negociatiuni de pace, ca-ci
se apropia tempulu pentru reinceperea inimiciteloru.
— Aceste negociatiuni se voru poté incepe, inse
ori cine póte se prevéda din capulu locului, ca ele
nu voru duce la nice unu resultatu, pentru ca Rus-
si'a n'a abdisu inca la planulu de a intrá in Bul-
gari'a.

— Diariulu principelui Gorciacoff „Golos“
dice, ca guvernulu rusescu a privitu pana acumu
cestiunea orientale cá o afacere europeana, inse de
acum inainte o va privi numai din punctulu de ve-
dere rusescu. In acestu sensu se si iau dispu-
setiuni din partea guvernului. Ministrulu de interne
a adressatu catra districte unu cerculariu, prin care
le provóca, cá se faca dispugetiunile necesari pen-
tru mobilisarea gloateloru, cá aceste se se póta pune
in miscare indata ce se va publicá manifestulu im-
peratului si ucasulu senatului.

Totu din Russi'a se mai comunica, ca even-
tualitatea unei schimbari de tronulu in Petropole este
aprópe. Partii'a de resbelu ar' fi castigatu pe
principele de coróna, cá elu insusi se se incerce a
convinge pe imperatulu despre necesitatea abdicá-
rei si inceperea resbelului. Totu odata se mai a-
dauge, ca principele Gorciacoff inca se va retrage
si loculu lui 'lu va ocupá Ignatieff.

— Cu schimbarea cortelului generalu alu ar-
matei rusescei dela Chisienevu la Iassi inca se

face multa vorba, inse nu credem se fi ajunsu lucrurile pana la atat'a, fora se fi premersu solemn'a declaratiune de rebelu contra Turciei.

— Cért'a dintre diurnalele franceze si nemtiesci se reduce la o simpla trasura de siachu din partea principelui Bismark, care a voit se arete germaniloru necesitatea de a sustiené relatiuni amicali cu Rossi'a, care este unic'a putere, cu care s'ar' poté aliá Franci'a, si care fiindu aliata cu Germani'a nu se mai póte demite si la o aliantia cu Franci'a.

Brasiovu 16/28 Ianuaru 1877.)

Onorata Redactiune! Fiindu-ca ne aflam de presinte in carnavalu séu in asiá numitulú „Dulcele Craciunului,” ve rogu se-mi permiteti, cá printre materialulu de natura seriósa si grava, ce imple de regula colónele acestui pretiuitu diurnalu, se stracoru si eu urmatoriulu reportu, care n'are de a face nice cu piramidele dualistice, nice cu blamagiulu diplomatiloru europeni in Constantinopole, adeca nice cu turci nice cu cazaci, ci cu petrecerea nóstra romanésca si cordiale de a séra, cu balulu arangiatu de „Reuniunea femeiloru romane in favórea fondului pentru ajutorarea cresterii fetitiloru orfane.”

Mi place a crede, ca si afara de barierele Brasiovului se voru aflá multi cetitori si cetitórie romane, cari ar' dori, se cetésca unu reportu, fia si numai in lineam nte generali, despre successulu acestui unicu balu romanu, care se arangiódia aici in carnavalulu fia-carui anu si care si-a eluptatu ore-care importantia si renume mai veritósu din motivele, ca este arangiatu in sinulu unei societati romane alese si numeróse, pre care dincoé de Carpati cu greu o mai poti aflá in altu orasiu afara de Brasiovu, si ca este balulu unei Reuniuni, care are de scopu, a da chiaru si fetitiloru orfane o creștere, care se le faca la tempulu seu mame romane adeverate, pentru ca mamele sunt in prim'a linia acelea, cari punu fundamentulu bunei educatiuni nationali in sinulu fragedeloru odrasle; ca-ci déca anim'a din peptulu mamei simte si palpita romanésce, atunci natiunea póte fi ascurata, ca generatiunile ce se voru laptá la asmenii pepturi inca nu voru nutri alte semtieminte decatu romanesci. — Dér se trecu la obiectu, cá se nu ocupu prea multu spatiu prin excursiuni laterali.

Inceputulu balului a fostu anuntiatu pe 8 óre ser'a, inse eu abiá la orele 9 am potutu se me apropiu de sal'a cea lunga si nu destulu de larga a redutului. Cugetasem ca am intardiatu, inse candu colo ce se vedi, in sala abi'a mai erau vr'o cativa juni cavaleri afara de cei patru arangiatori, cari aveau delicateti'a de a inmanuá fia-carui óspe cate unu ordinu de dansu, care pentru dame erá facutu in form'a unui buchetu de flóri, inse dintre dame nu venise nice un'a. Acésta impregiurare me facuse a crede, ca balulu va se fia reu cercetatú. Dér abiá apucaiu se me intorca pucinu prin sala in deplina libertate si se privescu costumulu de tricoloru nationalu, in care erá imbracata, apoi cadrulu celu mare si pomposu alu lui Mihaiu eróulu, portretulu imperatéssei Elisabet'a, patron'a Reuniunei femeiloru romane, portretulu Domnitoriului nostru si in fine gradin'a de flóri din fundulu salei, — si indata incepú a se ivi cea de antaia cununa de dame, care de-odata dede salei o splendóre deosebita. Nu erau inca diece óre si sal'a erá mandra de societatea cea alésa, stralucita si numerósa, ce cuprindea in sinulu seu.

Dupa Hor'a Severinului, cu care se incepú ordinea dansuriloru, urmá valsulu undulatoriu, dupa care mi se oferí ocaziunea de a aruncá o privire asupra publicului concentratu si a-mi face contemplatiunile mele asupra toaletelor, despre cari inca mai inainte de balu se respandise faima, ca au se fia asiá de incarcate si de atatea si atatea sute de scumpe, incatu nice chiaru in Brasiovu nu s'ar' mai fi pomenitu asiá ceva.

Astfelu cu placere am vediatu, ca balulu Reuniunei femeiloru romane fú onoratu de toti demnitariloru militari si civili din Brasiovu; brigadierulu, colonelulu, duoi sub-coloneli, mai multi oficiari, apoi prefectulu comitatului, presi-dintele tribunalului, procuratorulu de statu, directorulu politiei, primariulu Oras. si alti onoratori straini, éra societatea romana potu dice ca a fostu completa. Incatu pentru toalete potu cu bucuria se constatú, ca desi au fostu preste totu frumóse si elegante, totusi ele

au fostu mai multu modeste, decatu esagerate, incatu nice pe departe n'au justificatu faim'a ce se respandise din oficiu a unui june modistu, care pe acésta cale a cugetatu se-si faca renume.

Fost'au ce e dreptu si vr'o doue trei toalete cu códe de paunu, inse aceste códe n'au mai scurtatu in decursulu jocului. O dovada eclatanta despre adevéruulu asertiuniloru pémise ne ofera si impregiurarea, ca mai multe dame tinere si damicele, cari ocupasera locu pe galeria, fiindu ca nu voira a tiené concurentia in toaleta conformu faimei ce se imprasciasa, pe la orele 11 din nópte, dupa ce se convinséra ca in sala nu e nimicu de speriatu, ca mai tóte toaletele se restringu intre marginele gustului bunu si ale elegantiei adeverate, éra nu false, se coborira josu si in toaletele lor si mai modeste jocara printre celelalte fora a se observá vr'o diferentia.

Cumca in anulu acest'a balulu Reuniunei femeiloru romane a fostu bine cercetatú, se póte vedé si de acolo, ca numai cavaleri si dame, cari jocau, au fostu vr'o 120 pana la 130. — Colónele la Quadrillu si Romana se compunea din cate 50—60 parchi, pentru ca mai multe nu incapeau. Amintindu de „Romana”, trebeu se observu, ca acestu jocu intrece prin elegantia si frumseti'a sa chiaru si pe Quadrillulu francesiloru, chiaru si a trainii, cari nu-lu mai vediusera, inca l'au admiratu; da-una inse ca afara de Brasiovu abiá se mai jóca undeva.

Din aceste liniamente generali pémise se póte deduce, ca balulu Reuniunei femeiloru romane si-a ajunsu in anulu acest'a scopulu in tóte privintiele. Elu a fostu elegantu, dér nu luxuriosu; dovéda, ca vanitatea de mai de multu a disparatu si in locul ei a inceputu a prinde radacine soliditatea. Pe regin'a balului in daru o cautá cineva, pentru ca nu o aflá, deórace erá o multime de regine, bronete si blondine, frumóse si rapitórie; si nu este mirare, pentru ca romanele nóstre brasiovene au fostu si sunt vestite in frumsetia. Petrecerea a fostu dela inceputu animata, cordiale si familiare si a duratu in cea mai buna ordine pana catra cincí ore demaneti'a, candu publiculu s'a departatu pe deplinu multumitu. Meritul principalu, ca balulu a reesitu asiá de bine, este in totu casulu alu comitetului arangiatoriu, constatatóriu din domniul Dr. I. Mesiota, Ioanu B. Popu, Iulianu Filipescu si Stelianu Mihailovici, cari si-au datu tóta silinti'a, cá nu numai se intrunésca la balu unu publicu alesu si numerosu, ci cá se si multumésca pe publiculu intrunitu, ceea ce le-a si successu.

Comitatulu Solnocu-Doboca.

De sub Ciceu, 12 Ian. 1877.

In amortiel'a si coruptiunea de asta-di, produse de sistemulu domnitoriu si de ómenii sei, semtiemintele umanitarie si faptele nobili si generóse suntu atatu de rare, catu binefacutori si se potu considerá, cu dreptu cuventu, cá angeri.

Pentru aceea, permite-mi, Dle. Redactore, se dau publicitati urmatori'a fapta generosa, care cu atatu este mai demna nu numai de recunoscintia, ci de imitatu, fiindu ca autorulu ei, D. Vincentiu Rippel, supralocoteninte in pensiune, nu se bucura nece de stare splendida, nece a avutu in vedere renume, lauda, ambitiune séu vre unu interessu personalu, ci fapta sa este emanatiunea celei mai pure si desinteressate iubiri crestinesci, este obolulu veduvei, datu deaprópelui, ajunsu la starea cea mai trista. Cu risiculu chiaru de a vatemá modesti'a generosului binefacutori, dorescu, cá fapta sa se fia cunoscuta si se servésca de exemplu atragutoriu atatu pentru romanu, catu si mai veritósu pentru acei compatrioti maghiari, cari in decursu de secle si-au castigatu multu din sudórea tieranului romanu.

Ecce faptulu: Filipu Simeonu a lui Costanu din Mai'a de langa Desiu, tata a 4 copiiu minoreni de 2—8 ani, devenitu victima a cametariloru fora anima, ajunse a-si vedé licitandu-i-se mosi'a de 12 jugere, pretiuita in 300 fl. si a-si vedé famili'a si copiiu aprópe de a peri de fóme. La licitatiune se presentá, din intemplantu, si angerulu mantuitoriu alu nenorocitei familie, numitulú d. Vincentiu Rippel, care comparandu mosi'a cu 50 fl. si petrunsu de mila pentru nefericit'a familia, lasá numai decatu a se transcrie mosi'a cestiunata pre numele orfaniloru intristatului parinte, si documentele respective a se admanua membriloru familiei susu memorate in diu'a nascerei Mantuitorului lumei, cá unu daru angerescu alu Craciunului. —

Si se te miri! Chiaru si acestu faptu nobilu alu numitului d. supralocoteninte a causatu sange reu adversariloru impilatoriloru poporului romanu; déra nefericitului tata i-a facutu una bucuria nemarginita, scapandu-i serman'a familia de perire, si publiculu bine sentitoriu lu insociesce cu stim'a si respectulu binemeritatu pentru fapta sa maritimosa.

Dè Ceriulu, cá se audimu catu de mai multe asemenea fapte nobili, si d. Vincentiu Rippel se aiba catu mai multi imitatori, éra invidi'a si reutatea se amutiésca d'inaintea fapteloru generose, cari numai in consciintia curata si-afla remuneratiunea adevérata! Argus.

R o m a n i ' a.

Bucuresci, 13/25 Ianuaru. (Evreii). Generatiunea nóstra mai betrana are la man'a sa documente autentice, ca pe la 1854—5 austriacii -si inmultiea inadinsu pe seditii lor in Moldov'a si Munteni'a, ca au datu consulatelor si starostiiloru porunci, cá se inscria jidovi pre catu s'ar' poté mai multi in catalogulu seditiloru austriaci. Scopulu pe atunci era, cá cabinetulu austriacu se aiba cu unu temeiú mai multu de a ocupa si a tiené in potestate sa principatele romanesci dicundu, ca pentru densulu e punctu de onóre si totu-odata interessu nationalu-economicu a-si apara unu numeru de aprópe patru sute de mii seditii ai sei de barbari'a boieriloru romanesci. La aceste se mai a dause si fictiunea de dreptu alu corónei unguresci si alte secaturi. In acelasiu timp, candu austriacii scotea la conferenti'a din Vien'a documente vechi despre invasiunile lor in principate, tractatele acestora cu inalt'a Pórtá le declará de vechituri mucedu, care nu ar' mai avé nici-o valóre. Aici in capitala ómenii s'ar' remasi pe 99 la 100, ca alarmulu batutu si astadata din partea jidoviloru s'a intemplantu éra la parol'a si porunc'a data din afara. Tóte blastematiile cate s'au publicatu in diurnalele straine cá din partea jidoviloru in contra romaniloru dela Decembre incóce, erá dictate de airea. Tóte au esitu minciuni nerusinate, afara numai de unele casuri, unde au fostu arestati jidovi straini, vagabundi, lipsiti de pasportu, fora nici unu banu in punga, sdrantiosi cá vai de ei, apoi éra si cativa faliti fraudulosi, cativa plastografi (falsificatori), mai alesu de politie, cativa fugiti de catania din Galiti'a si Ungari'a; déra jidovi de acestia suntu tractati intocma cá si ori-care alti ómeni in casuri analóge, prin urmare de persecutiune nu póte fi vorba. Casulu din Vasluiu cu dn. prefectu Nerone Lupascu a esitu la lumin'a sórelui si a demascatu neaudit'a obraznicia a doi jidovi, cari se dá de austriacu, apoi cu calcarea manifesta a legiloru tieriei voieá se se impuna de carciumariu la un'a din comunele rurale si amerintiá mereu cu „cinstitulú” consulatu dela Iassi. Se vede inse, ca „Pester Lloyd” era preparatu mai de inainte la acelu spectaculu datu de poruncéla, ca-ci in diu'a, in care i-a sositu telegramulu disu dela Vasluiu, datu cá din Brasiovu, mi se pare inse, ca fabricatu in B.-Pest'a dintr'o corespondentia privata, acelu diurnu vrasmasiescu a si vomitu asupra natiunei romanesci, statului si gubernului romanescu veninulu seu calumniatoriu intr'unu articlu de fondu; éra diurnale maghiare s'au grabitu inte a reproduce tóte acele minciuni cá lucru autenticu. Casulu acesta este asia de scandalosu si revoltatoriu, in catu chiaru evreii din capitala s'au simtitu obligati din propriulu loru indemnu a'lu deminti si a'lu declará cu subscriptiunile mai multoru fruntasi in diurnale publice de calumn'e. Multi adeca din ei citescu diurnu nemtiesci din Ungari'a si -si inséamna bine, ca in Ungari'a pe fia-care anu se omóra cate 5—6 evrei in casele lor séu la drumu, éra alti suntu spoliati si maltratati in familiile lor, fora cá se se revólte Europ'a in favórea lor si fora cá „Alliance israelite” din Parisu se alerge in ajutorulu familiiloru maltratate si spoliata pe teritoriulu Ungariei. Se cuvine a mai observa de repetite-ori, ca este mare diferentia de cultura si caracteru intre evreii spaniolesci, colonisati aici din vechime, si intre cei nemtiesci séu lesiesci, in catu mie mi se pare, ca ei differu chiaru in originea lor. In contra evreiloru spaniolesci romanii nu ar' avé nemicu, mai alesu ca tocma aceia inca s'au saturatu pana din colo de necurmat'a invasiune a celoru nemtiesci cari, precum v'am aratatu si alte-ori, le facu si lor grija, rusine si pagube mari. Evreii spaniolesci au inceputu a se convinge, ca in adevéru cei nemtiesci suntu totu-odata instrumente a le politicei vrasmasie statului romanescu. Asia

déra corespondentele din Bucuresci la „Kelet“ din Clusiu se nu tremure de frica a unui masacru de jidovi in Roman'a, ci se-si mature la us'a sa, ca are. Chiaru dintre evreii nemtiesci suntu aici mai multi omeni luminati cá Ad. Deutsch, Dr. Steiner, Rosenzweig, Blumenfeld, Rosenthal etc. etc., cari pe langa ce traiescu in harmonia si in conversatiune cotidiana cu romanii, condamna si ei din convictiune politic'a machiavellistica, ce face din coreligionarii loru instrumente ale sale si -si dau tóta silinti'a, cá se paralisedie reulu.

Alaltaeri s'a cititu aici corespondenti'a maghiara dela Galati in „Kelet“, in care nerusinatulu corespondente cere invasiune austro-unguresca in Roman'a, sub pretestu, cá mai alesu evreii se fla aparati de masacru. Acea corespondenti'a tradusa s'a comunicatu evreiloru, si se crede, ca se va lua la discussiune in una din siedintiele societatiei francmasonice titulate „Intieptii din Heliopolis“, ai carei membri pe langa unu mare numeru de romani suntu si vreo 30 de evrei fruntasi, din ambele rasee, precum suntu si in cealalta societate franc-masonica „Egalitatea“. Ce ar' dice óre maghiarii, candu corespondenti de aici ar' cere pe facia in diariale dvóstra ivasiune romanésca séu russésca asupra Ungariei ori Transilvaniei? Eu credu, ca indata ti ridica furcile pe la portile redactoriloru. La noi suntu suferiti si tradatori de acestia; numai ministeriulu celalaltu ne mai potendu suferi marea impertinentia a unora, ii dete preste linia. Corespondentele maghiaru de aici se plange, ca „Bucuresti hirlap“ ar' fi persecutata. Minciuna, calumnia; nimeni nu-i are grij'a; déra chiaru maghiarii nu voru se prenumere la ea, si cu 65 de abonati cumu se o sustiena? Si ce ar' folosi acésta incercare izolata a unui diariu micu de a impaca pe romani cu maghiarii facia cu 60—70 diaria maghiare, inemice declarate, precum si facia cu corespondenti maghiari din Bucuresci si Galati?

Noutati diverse.



Fiii Basiliu si Nicolau Jurka, nuor'a Aureli'a b. Pop si nepotulu Bas. Ladislau cu adenca durere facu cunoscutu perderea prea bunului loru parente, socru si mosiu

IOANU JURKA de Calinesci,

fostu vice-comite alu Maramuresiului incetatu din viétia in 21 Ianuarius in etate de 72 ani. Inmormentarea se va celebra dupa ritulu gr. cath. in Calinesci la 25 Ianuarius 10 óre a. m.

Calinesci, 21 Ianuarius 1877.

Fia-i tierin'a usióra si memori'a binecuventata!

— Cele 30 de milióné séu caus'a lui Lonyai. „Közvélemény“ nr. 6 scóte la lumina unele date fórte interesante despre mai multe incercari ale ministriloru ungueresci, cari successera unii dupa altii in cei 9 ani trecuti, de a inainta industri'a patriotica prin subventiuni mari date la cateva intreprinderi. Acele subventiuni au ajunsu pana la sum'a colossale de 30 milióné fl., inse, ce e fórte tristu pentru poporu, mai fora nimicu folosu reale. Nu totu-deauna, din erórea gubernului, ci adesea pentru-ca elu fusese ametitu prin charlatani, séu ca insasi intreprinderea fusese din capulu locului eronata, pusa pe temelii false. De aici se escara falimente cumplite, apoi processe celebre, cumu este alu fabricei pest-flumane de corabii, alu bancai franco-unguresci, alu societatiei maghiare de vapóra pe Dunare, cá rivalu contra celei austriace etc., care tóte cadiura cu fragóre, rupendu si ruinandu dintr'odata mai multe alte intreprinderi.

Dupa noi, pentru popóra cá si a le Ungariei, cea mai mare greutate este a intemeié industri'a sanetósa.

— Miseriile notariloru comunali. Notariulu Szócs Lajos dela Capusiu descrie in „M. P.“ din 11 Ian. starea desperata a notariloru comunali, incarcati ca nesce camile cu affaceri dela 3—4 comune de catra tóte organele administrative. Sriseturi si alergaturi di si nóptea, cá produse a le nenumeratelor legi bune si rele; tóte aceste

pentru platisióra de 3—4 sute scóse cu chinu-cu vai dela ómeni. Ce se te faci, au invetiatu si unguerii dela austriaci, cá pentru cate unu computu, ori eróre de cate 30—40 cr. se manjésca cate 30—40 de cóle si se sporésca la porto de cate 3—4 florini.

— Tergurile de tíara dela Sibiu, Clusiu etc., cate se facura in Decembre spre serbatori, au esitu miserabile de rele.

— Reuniunea agronomica transilvana tienù adunarea sa generale la Clusiu in 9 Ianuarius a. c. si fù cercetata multu mai bine decatu in alti ani. Dn. Lad. Tisza o deschise cu una panegirica rostita in memori'a renumitulu magnatu si barbatu de statu c. Emericu Miko, carele se póte considera cu totu dreptulu cá fundatoru alu acelei reuniuni, cá si alu mai multoru institutiuni patriotice si nationali. Magnatii tieriei nóstre tienu multu la acésta reuniune, nu numai din punctu de vedere alu agriculturii in genere, ci si cá la unu surrogatu alu dietei transilvane. Noi tragemu si

asta-data attentionea lectoriloru nostri asupra nui mitei reuniuni.

„(Scóla Romana.)“ Nr. 1 din asulu acest'a are urmatoriulu cuprinsu: Unele idei despre necesitate de reforme privitárie la instructiunea sciintieloru naturale din institutiele nóstre de invetiamentu de D. A. P. Alessi. — Observari asupra actului: Proiectu de regulamentu pentru scótele poporale si normale gr. or. din archidieceasa, de Teodoru Popu. — Invetiamentulu intuitivu „(Ban'ca de scóla)“ de Petru P. Danciu. — Din Computu „(Divisiunea cu cifre.“ O lectiune péntru clasele midilocie ale scótele elementarie.) — Referentie scolarie in comitatulu Sabiiu. — Epistole de pe terenele invetiamentulu, de Camilu Auguru. — Corespondenti'a: Din Valea Borgoului. — Invitare de prenumeratiune la „Scóla Romana (foia pedagogica si didactica, edata si redactata de Ioanu Candrea si Basiliu Petri. Sabiiu. Pretiulu pe anu 5 fl. pe 1/2 2 fl. 50 cr, pe 1/4 1 fl. 25 cr. In numerulu 2 se va incepe unu: Cursu completu de fisica pentru scótele elementarie.

Resultatulu operatiuniloru

Institutulu de creditu si de economii „ALBIN'A“ din Sibiu

in trimestrulu IV dela 1 Octobere pana in 31 Decembre 1876.

I. Reuniuni de creditu.

	fl.	cr.
Cu finea lui Septembere se aflara in legatur'a reuniuniloru de creditu		
1193 participanti cu unu creditu preste totu de	60,352	96
in decursulu patrariului IV repasira		
316 participanti si din imprumuturi se replatira	8,021	30
remanu deci cu 31 Decembre a. c.		
877 participanti cu unu creditu preste totu de	52,331	66
Fondulu de garantia alu reuniuniloru de creditu consta din sum'a de	21,791	50

II. Depuneri pentru fructificare.

	fl.	cr.
La 30 Septembere erau		
401 depuneri in suma de	347,414	33
In decursulu patrariului IV au mai urmatu		
68 depuneri in sum'a de	62,889	36
Astu-modu starea acestui ramu in patrariulu IV a fostu de		
469 depuneri in suma totale de	410,303	69
Din care in decursulu trimestrului se ridicara		
48 depuneri in sum'a de	82,417	61
remanendu cu finea lui Decembre o stare de		
421 depuneri in sum'a de	327,886	08

III. Operatiuni de escomptu.

	fl.	cr.
Starea portfoiului de schimburi cu 30 Septembere a fostu de		
1658 bucati schimburi in valóre de	525,052	14
In decursulu patrariului IV se mai reescomptara		
774 schimburi in sum'a de	289,879	81
Prin urmare starea totale a portfoiului in patrariulu IV fù de:		
2432 bucati schimburi in valóre de	814,931	95
In decursulu patrariului se rescumperara si reescomptara		
738 bucati schimburi in sum'a de	318,829	52
Astu-modu resulta cu 31 Decembre starea de		
1694 bucati schimburi in sum'a de	496,102	43

IV. Imprumuturi de lombardu,

s'au redusu in decursulu patrariului dela fl. 2686.38 la

1.270 —

V. Creditele ipotecari.

	fl.	cr.
Starea imprumutelor ipotecari a fostu cu 30 Septembere de		
91 obligatiuni in sum'a de	33,334	29
In decursulu patrariului IV se mai accordara		
9 imprumuturi in sum'a de	5,800	—
Astu-modu starea acestui ramu in patrariulu IV a fostu de		
100 obligatiuni in valóre de	39,134	29
In decursulu trimestrului se replatí		
— sum'a de	3,063	71
Prin urmare starea cu 31 Decembre e de		
100 obligatiuni in sum'a de	36,070	58
Reviementulu cassei in cele 3 luni fù preste totu de	766,644	99

Statulu generalu cu 31 Decembre 1876.

I. In numerariu	21,905	95
II. In obligatiuni de participanti	52,331	66
III. Portfoiulu de schimburi	496,102	43
IV. Lombardu	1,270	—
V. In obligatiuni ipotecari	36,070	58
VI. In charthii de valóre	15,887	25
VII. In Moneta	2,904	79
VIII. In Realitati	21,550	—
Totalulu	648,022	66

Sabiiu, 31 Decembre 1876.

Directiunea Institutulu.